

MENU WELLNESS



GUAM[®]SOTHYS
PARISArtistic
MASSAGE

OTUL SIĘ IDEALNĄ HARMONIĄ

**EMBRACE YOURSELF WITH
PERFECT HARMONY****HÜLLEN SIE SICH IN PERFEKTE
HARMONIE EIN**

LEGENDA

LEGEND / LEGENDE

♀ ZABIEGI DLA KOBIEC PODCZAS I PO CIAŻY*
Treatment for women during and after pregnancy*
Behandlungen für Frauen während und nach der Schwangerschaft*

* Nie wykonujemy zabiegów podczas pierwszego trymestru ciąży.
We do not perform any treatments during the first trimester of pregnancy.
Während des ersten Schwangerschaftstrimesters werden die Behandlungen nicht ausgeführt.

♂ ZABIEG DEDYKOWANY MĘŻCZYZNOM
Treatment for men
Behandlung für Männer

♂♀ ZABIEG DLA KOBIEC I DLA MĘŻCZYZN
Treatment for women and men
Behandlung für Frauen und Männer

♥ ZABIEG DLA DWOJGA
Treatment for two
Behandlung für zwei

Podane ceny są cenami brutto w PLN. Hotel zastrzega sobie prawo do zmiany cen.
All the prices are in PLN (including VAT). The hotel reserves the right to change the prices.

Die angegebenen Preise verstehen sich als Bruttopreise in PLN. Das Hotel behält sich das Recht vor, die Preise zu ändern.

MASAŻE CAŁOŚCIOWE

FULL BODY MASSESAGES / GANZKÖRPER-MASSAGEN

Masaż klasyczny.....	50 MIN	180 PLN
Classic massage Klassische Massage		
Masaż – aromatyczne podróże	50 MIN	170 PLN
Massage – aromatic journeys Massage – aromatische Reisen		
Masaż odżywczym masłem Karité	50 MIN	180 PLN
Nutrient Karité butter massage Ernährende Massage mit Karité Butter		
Rozgrzewający masaż autorski – czarne złoto.....	50 MIN	190 PLN
Original warming massage – black gold Erwärmende Massage – schwarzes Gold		
Masaż kamieniami wulkanicznymi	60 MIN	215 PLN
Volcanic stone massage Massage mit vulkanischen Steinen		
Ujędrniający masaż bańką chińską.....	50 MIN	150 PLN
Firming Chinese ball massage Straffende Massage mit chinesischem Schröpfkopf		

MASAŻE DALEKOWSCHODNIE

MESSAGES FROM THE FAR EAST / FERNOST-MASSAGEN

Mukabhyanga Ajurwedyjski masaż twarzy i dekoltu.....	30 MIN	160 PLN
Ayurveda face and cleavage massage Ayurveda-Massage des Gesichts und des Dekolletees		
Shirodhara Masaż „na trzecie oko”	60 MIN	220 PLN
„Third eye” massage „Drittes Auge”-Massage		
Abhyanga Masaż całego ciała	80 MIN	320 PLN
Full body massage Ganzkörper-Massage		
Kokosowy masaż harmonizujący Połączenie shiatsu, lomi lomi i ajurwedy	60 MIN	190 PLN
Coconut harmonising massage Combination of shiatsu, lomi lomi and ayurveda Harmonisierende Kokosölmassage Verbindung von Shiatsu, Lomi Lomi und Ayurveda		
Masaż stemplami ziołowymi	60 MIN	260 PLN
Herbal stamp massage Massage mit Kräuter-Stempeln		
Klasyczny masaż tajski.....	80 MIN	290 PLN
Classic Thai massage Klassische Thai-Massage		

Odkryj swoją doszę – masaż całego ciała połączony z masażem twarzy wykonywany ciepłym olejem sezamowym.... **90 MIN** 390 PLN
 Oczyszczenie ciała czarnym mydłem Savon Noir, mukabhyanga i abhyanga

*Discover your dosha – full body massage combined with face massage and warm sesame oil
 Cleansing the body with the Savon Noir black soap, mukabhyanga and abhyanga*

Entdecken Sie Ihre Dosh! – Die Ganzkörpermassage kombiniert mit der Gesichtsmassage mit dem warmen Sesamöl

Die Körperreinigung mithilfe der schwarzen Seife Savon Noir, Mukabhyanga und Abhyanga

MASAŻE CZĘŚCIOWE

PARTIAL MESSAGES / TEILKÖRPER-MASSAGEN

Klasyczny częściowy pleców **30 MIN** 90 PLN

*Classic back massage
 Klassische Rücken-Massage*

Relaksacyjna terapia pleców ciepłym woskiem..... **30 MIN** 110 PLN

*Relaxing hot wax back therapy
 Entspannungstherapie des Rückens mit warmem Wachs*

Masaż stóp z elementami refleksologii **30 MIN** 100 PLN

*Feet massage with elements of reflexology
 Fußmassage mit Elementen der Reflexologie*

Liftingujący masaż twarzy z digitopresurą **30 MIN** 140 PLN

*Lifting face massage with digitopressure
 Lifting-Massage des Gesichts mit Digitopressur*

PEELING

Zmysłowe doznania przed masażem

*Sensual experience before massage
 Sinnliche erlebnisse vor der Massage*

 Solny peeling – Aromatyczne Podróże..... **30 MIN** 130 PLN

*Salt peeling – Aromatic Journeys
 Salz-Peeling – Aromatische Reisen*

CEREMONIE WELLNESS

WELLNESS CEREMONIES / WELLNESS-ZEREMONIE

Źródło wspaniałego samopoczucia, relaksu oraz pięknego ciała

*The source of good mood, relax and beautiful body
 Quelle des wunderbaren Wohlbefindens, der Entspannung und des schönen Körpers*

Ceremonia – Aromatyczne Podróże z odżywczą maską..... **80 MIN** 310 PLN

Spersonalizowany zabieg na ciało. Wybierasz aromat i kosmetyk do masażu w zależności od potrzeb skóry i nastroju (solny peeling, odprężający masaż, regenerująca maska)

*Ceremony – Aromatic Journeys with nutrient mask
 Personalised body treatment. You can choose the aroma and cosmetic for massage depending on the skin needs and your mood (salt exfoliation, relaxing massage, regenerating mask)*

*Zeremonie – Aromatische Reisen mit einer nährenden Maske
 Individuell angepasstes Körperitual. Sie wählen Aroma und Kosmetikware für die Massage je nach Ihrem Hauttyp und Ihrer Stimmung (Salzpeeling, entspannende Massage, regenerierende Maske)*

 Ceremonia – Mleko i owoce liczi **80 MIN** 280 PLN

Koi i uelastycznia skórę, polecany szczególnie kobietom w i po ciąży (cukrowy peeling, serum, uelastyczniająca maska, wmasowanie balsamu na zakończenie)

*Ceremony – Milk and lychee
 Soothes and makes the skin flexible, recommended especially for expecting mothers and post pregnancy (sugar exfoliation, serum, flexing mask, balm massage at the end)*

*Zeremonie – Milch und Litschi
 Beruhigende Therapie für straffe Haut, ideal für Frauen in und nach der Schwangerschaft (Zuckerpeeling, Serum, Maske für straffe Haut und Einmassieren von Körperlotion)*

Ceremonia – Doznania Orientu..... **60 MIN** 300 PLN

Nuty bursztynu i mirry – odżywienie i regeneracja skóry (peeling wygładzającym kamieniem, relaksacyjny masaż całego ciała inspirowany kulturą Wschodu)

*Ceremony – Orient Experience
 Notes of amber and myrrh – skin nutritious regeneration (peeling with smoothing stone, relaxing full body massage inspired with the Eastern culture)*

*Zeremonie – Orientefahrung
 Ritual mit einem Anflug von Bernstein und Myrrhe – Ernährung und Regeneration der Haut (Glättung-Peeling mit Stein und entspannende Ganzkörpermassage von der Kultur des Ostens inspiriert)*

Hanakasumi – Kwiat wiśni i lotosu **60 MIN** 300 PLN

Rytuał inspirowany kulturą Japonii, aromat kwiatu wiśni i lotosu – aksamitna i nawilżona skóra (delikatny peeling, masaż ciała połączony z odprężającym masażem stóp)

*Hanakasumi – Cherry and lotus blossom
 Ritual inspired with the Japanese culture, aroma of cherry blossom and lotus – velvety and moisture skin (delicate exfoliation, body massage along with relaxing foot massage)*

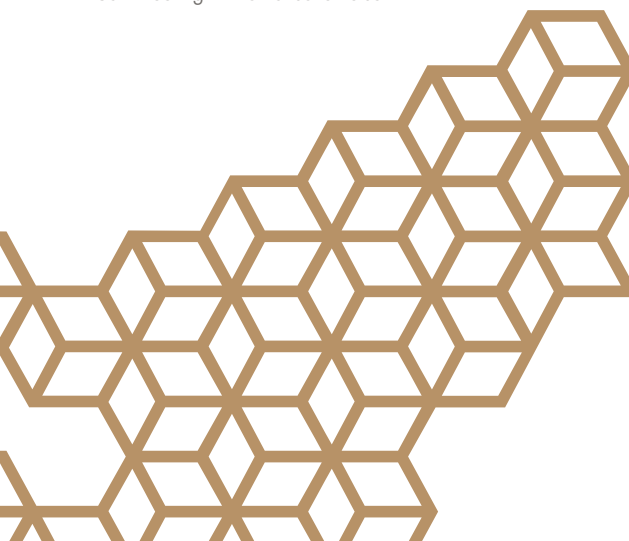
*Hanakasumi – Kirschblüten und Lotos
 Körperitual von der Kultur Japans inspiriert, Kirschblumen- und Lotosblumenduft - samtweiche und feuchte Haut (sanftes Peeling, Körpermassage in Verbindung mit spannender Fußmassage)*

Hammam – elementy ceremonii oczyszczającej..... **45 MIN** 220 PLN

Rytuał inspirowany marokańską tradycją, oczyszcza, nawilża i detoksykuje skórę całego ciała (peeling rękawicą Kessa i mydłem z czarnych oliwek Savon Noir, namaszczenie naturalnym olejem arganowym)

*Hammam – cleansing ceremony elements
 Ritual inspired by the Moroccan tradition, cleans, moisturizes and detoxifies the whole body skin (peeling with a Kessa glove and Savon Noir black olive soap, anointing with natural argan oil)*

*Hammam – Elemente der Reinigungszeremonie
 Das durch marokkanische Tradition inspirierte Körperitual hat zum Ziel, die Haut gründlich zu reinigen und ihr eine große Dosis der Feuchtigkeit zu spenden (Peeling mit Kessa-Handschuh und Seife aus schwarzen Oliven Savon Noir sowie Pflegeölung des Körpers mit dem natürlichem Arganöl)*



RYTUAŁY WYSZCZUPLAJĄCE

SLIMMING RITUALS / SCHLANKENDE RITUALE

Rytuały obejmują peeling całego ciała, maskę z alg i masaż neuralgicznych partii ciała (brzuch, uda, pośladki)

Rituals encompass full body peeling, seaweed mask and gentle body parts massage (belly, thighs, buttocks)

Die Rituale umfassen das Ganzkörper-Peeling, Algenmaske und Massage neuralgischer Körperteile (Bauch, Oberschenkel, Hinterbacken)

Rytuał drenujący-modelujący z mechanicznym drenażem limfatycznym BOA..... **80 MIN** 220 PLN
Draining-modeling ritual with mechanic BOA lymphatic drainage
Drainage-Ritual und modellierendes Ritual mit mechanischer BOA-Lymphdrainage

Rytuał wyszczuplająco-antycellulitowy z masażem bańką chińską neuralgicznych partii ciała..... **80 MIN** 260 PLN
Slimming-anticellulite ritual with chinese ball massage of gentle body parts
Schlankendes Anti-Cellulite-Ritual mit Massage der neuralgischen Körperteile mit der Chinesischen blase

Chłodzący rytuał ujędrniający z manualnym masażem wyszczuplającym neuralgicznych partii ciała ... **80 MIN** 260 PLN
Cooling firming ritual with manual slimming massage of gentle body parts
Kühlendes Straffungsritual mit manueller schlankender Massage der neuralgischen Körperteile

Elektrostymulacja mięśniowa neuralgicznych partii ciała..... **15 MIN** 50 PLN
Muscle electrostimulation of critical parts of the body
Elektrostimulation der Muskel im Bereich der sensitiven Körperteile

Drenaż limfatyczny BOA dolnych partii ciała..... **30 MIN** 50 PLN
BOA lymphatic drainage
Lymphdrainage BOA

Pakiet 3 rytuałów **590 PLN**
3 rituals package
Paket von 3 Ritualen

KĄPIELE

BATHS / BAD

Chwila wytchnienia i doskonały wstęp do zabiegów przy blasku świec i kojącej muzyce

A moment of respite and perfect prelude to treatments in candlelights to soothing music

Eine Atempause und perfekte Einführung für Behandlungen bei Kerzenschein und Entspannungsmusik

♥ Kąpiel aromaterapeutyczna dla jednej lub dwóch osób **30 MIN** 140 PLN
Aromatherapeutic bath for one or two persons
Aromatisches Bad für eine oder zwei Personen

ZABIEGI DLA DWOJGA – ZMYŚLOWE ODPRĘŻENIE PRZY BLASKU ŚWIEC I WINIE

RITUALS FOR TWO – SENSUAL RELAX IN THE LIGHT OF CANDLES AND WITH WINE
 / BEHANDLUNGEN FÜR ZWEI – SINNLICHE ENTSPANNUNG BEI KERZENLICHT UND WEIN

Aroma masaż..... **50 MIN** 300 PLN
 Relaksacyjny, aromaterapeutyczny masaż całego ciała

Aroma massage
Relaxing, aromatic full body massage

Aroma-Massage
Entspannende, aromatherapeutische Ganzkörpermassage

Nauka masażu dla par **60 MIN** 290 PLN
 Wspólnie z bliską osobą i pod okiem terapeuty poznacie tajniki orientalnych masażu

Massage lessons for couples
Learn with your beloved about the secrets of Oriental massage under the supervision of a therapist

Massagenkurs für Paare
Lassen Sie sich gemeinsam mit Ihrem Freund oder Ihrer Freundin über die Geheimnisse der orientalischen Massagen informieren. Der Kurs wird von einem Fachtherapeuten geführt



POCZĄTEK DOBREJ PIELĘGNACJI

PRELUDE TO A GOOD CARE

/ BEGINN EINER GUTEN PFLEGEBEHANDLUNG

Peeling kawitacyjny z maską.....	45 MIN	150 PLN
<i>Cavity peeling with mask</i>		
<i>Kavitationspeeling mit einer Maske</i>		
Peeling kawitacyjny przed zabiegiem.....	max. 15 MIN	60 PLN
<i>Cavity peeling before treatment</i>		
<i>Kavitationspeeling vor der Behandlung</i>		
Pielęgnacyjny zabieg dotleniający.....	45 MIN	240 PLN
<i>Oxygen beauty treatment</i>		
<i>Oxidierende Pflegebehandlung</i>		
Zabieg normalizujący wydzielanie sebum.....	45 MIN	200 PLN
<i>Sebum normalising treatment</i>		
<i>Behandlung für die Normalisierung der Talgdrüsentätigkeit</i>		
Dotleniający peeling wygładzający.....	60 MIN	220 PLN
<i>Oxygenating smoothing peeling</i>		
<i>Oxidierendes und glättendes Peeling</i>		

KOSMETOLOGIA ESTETYCZNA

AESTHETIC COSMETOLOGY / ÄSTHETISCHE KOSMETOLOGIE

Mezoterapia mikroigłowa twarzy, szyi i dekoltu*	min. 450 PLN
<i>Microneedle face, neck and cleavage mezo-therapy*</i>	
<i>Meso-therapie mit Mikronadel für Gesicht, Hals und Dekollette*</i>	

* O szczegóły oferty zapytaj w recepcji Diune Wellness lub umów się na bezpłatną konsultację z kosmologiem
(T: +48 94 35 55 900 wew. 900)

Ask for details in Diune Wellness reception or arrange a free consultation with a cosmetologist
(T: +48 94 35 55 900 ext. 900)

Lassen Sie sich über die Details des Angebots an der Diune Wellness Rezeption informieren oder lassen Sie einen
kostenfreien Termin mit unserem Kosmetologe festlegen (T: +48 94 35 55 900 interne 900)

PIELĘGNACJA UKIERUNKOWANA NA EFEKT

EFFECT-DRIVEN TREATMENTS / AUF DEN EFFEKT AUSGERICHTETE

PFLEGE

Zabieg na okolice oczu	55 MIN	190 PLN
<i>Eye area treatment</i>		
<i>Behandlung für den Augenbereich</i>		
Zabieg na okolicę oczu lub perfekcyjny owal twarzy	max. 20 MIN	120 PLN
<i>W połączeniu z innym pełnopłatnym zabiegiem</i>		
<i>Eye area treatment or perfect oval</i>		
<i>In connection with other full-price treatment</i>		
<i>Behandlung für den Augenbereich und für Gesichtsmodellierung</i>		
<i>Mit einer anderen entgeltlichen Gesichtsbildung</i>		
Zabieg przywracający owal twarzy.....	45 MIN	220 PLN
<i>Facial revitalization treatment</i>		
<i>Behandlung zur Wiederherstellung vom Gesichtsovals</i>		
♂ Specjalistyczny zabieg dla mężczyzn.....	60 MIN	210 PLN
<i>Special treatment for men</i>		
<i>Spezielle Behandlung für Männer</i>		
Zabieg łagodzący	50 MIN	240 PLN
<i>Smoothing treatment</i>		
<i>Lindernde Behandlung</i>		
Program rozjaśniający z wit. C.....	60 MIN	290 PLN
<i>Professional brightening programme with C vitamin</i>		
<i>Programm für professionelle Aufhellung mit Vitamin C</i>		
Intensywna kuracja nawilżająco-odmładzająca	75 MIN	370 PLN
<i>Intensive moisturising-rejuvenating treatment</i>		
<i>Intensive feuchtigkeitsspendende und verjüngende Behandlung</i>		
βP3 – zabieg intensywnie odmładzający.....	75 MIN	420 PLN
<i>βP3 – intensively rejuvenating treatment</i>		
<i>βP3 – intensive Anti-Aging-Therapie</i>		
Intensywny zabieg – energia młodości.....	90 MIN	400 PLN
<i>Intensive treatment – energy of the youth</i>		
<i>Intensive Behandlung – Energie der Jugend</i>		



PIĘKNE DŁONIE I STOPY

BEAUTIFUL HANDS AND FEET / SCHÖNE HÄNDE UND FÜSSE

Manicure podstawowy bez malowania paznokci	max. 45 MIN	80 PLN
<i>Basic manicure without varnish Grundmaniküre ohne Nagellack</i>		
Manicure ZENSPA	max. 60 MIN	130 PLN
<i>ZENSPA manicure ZENSPA-Maniküre</i>		
Pedicure podstawowy bez malowania paznokci	max. 60 MIN	100 PLN
<i>Basic pedicure without varnish Grundpediküre ohne Nagellack</i>		
Pedicure ZENSPA	70 MIN	140 PLN
<i>ZENSPA pedicure ZENSPA-Pediküre</i>		
Malowanie paznokci	max. 20 MIN	30 PLN
<i>Nail varnish Fingernägel lackieren</i>		
Malowanie hybrydowe – Geleration.....	20 MIN	50 PLN
<i>Hybrid varnish – Geleration Hybrid-Nagellack – Geleration</i>		
Usunięcie lakieru hybrydowego	20 MIN	30 PLN
<i>Hybrid varnish removal Hybrid-Nagellack entfernen</i>		
Pielęgnacyjny zabieg parafinowy na dłonie	30 MIN	70 PLN
<i>Hands paraffin treatment Pflgende Paraffinbehandlung für Hände</i>		
Pielęgnacyjny zabieg parafinowy na stopy	30 MIN	80 PLN
<i>Feet paraffin treatment Pflgende Paraffinbehandlung für Füße</i>		

PIĘKNE OCZY

BEAUTIFUL EYES / SCHÖNE AUGEN

Regulacja brwi.....	10 MIN	20 PLN
<i>eyebrow regulation Augenbrauenregulierung</i>		
Henna rzęs	15 MIN	25 PLN
<i>eyelashes henna Wimpernhenna</i>		
Henna brwi	15 MIN	25 PLN
<i>eyebrows henna Augenbrauenhenna</i>		
Pakiet: henna brwi i rzęs oraz regulacja brwi.....	20 MIN	60 PLN
<i>Package: eyebrow and lashes henna, eyebrow regulation Paket: Wimpern- und Augenbrauenhenna, Augenbrauenregulierung</i>		

DEPILACJA

DEPILATION / DEPILATION

Górna wargą	10 MIN	35 PLN
<i>Upper lip / Oberlippe</i>		
Broda	10 MIN	35 PLN
<i>Chin / Damenbart</i>		
Łydki	40 MIN	60 PLN
<i>Calves / Waden</i>		
Całe nogi.....	50 MIN	100 PLN
<i>Whole legs / Beine</i>		
Plecy.....	50 MIN	130 PLN
<i>Back / Rücken</i>		
Tors.....	50 MIN	130 PLN
<i>Torso / Oberkörper</i>		
Klasyczna depilacja bikini	40 MIN	50 PLN
<i>Classical bikini / Klassische Depilation der Bikinizone</i>		
Depilacja pach	20 MIN	50 PLN
<i>Armpits / Armhöhlen-Depilation</i>		
Depilacja przedramion	30 MIN	50 PLN
<i>Forearms / Unterarm-Depilation</i>		

W TROSCE O TWOJE ZDROWIE

FOR YOUR HEALTH / FÜR DEINE GESUNDHEIT

Wizyta lekarska	100 PLN
<i>Medical appointment</i>	
<i>Sprechstunde mit Kurarzt</i>	
Konsultacja z fizjoterapeutą	70 PLN
<i>Consultation with a physiotherapist</i>	
<i>Sprechstunde mit Therapeuten</i>	
Okład borowinowy 1 szt.	max. 20 MIN 30 PLN
<i>Mud Wraps 1 pc.</i>	
<i>Moorumschlag 1 St.</i>	
Laseroterapia	max. 10 MIN 15 PLN
<i>Laser therapy</i>	
<i>Lasertherapie</i>	
Lampa Sollux.....	max. 15 MIN 15 PLN
<i>Sollux lamp</i>	
<i>Rotlichtlampe</i>	
Krioterapia miejscowa	max. 4 MIN 20 PLN
<i>Local cryotherapy</i>	
<i>Kältetherapie</i>	
Prąd tens	max. 15 MIN 15 PLN
<i>Tens current</i>	
<i>Tens-Elektrotherapie</i>	
Magnetoterapia	max. 10 MIN 20 PLN
<i>Magnetotherapy</i>	
<i>Magnetfeldtherapie</i>	
Masaż leczniczy kręgosłupa	max. 15 MIN 60 PLN
<i>Healing spinal massage</i>	
<i>Wirbelsäulenmassage</i>	
Drenaż limfatyczny BOA	max. 30 MIN 50 PLN
<i>BOA lymphatic drainage</i>	
<i>Lymphdrainage BOA</i>	

SPRZĘT REKREACYJNY

RECREATIONAL EQUIPMENT / FREIZEIT-AKTIVITÄTEN

Wypożyczenie roweru (1 godz.)	12 PLN
<i>Bicycle rental (1 h)</i>	
<i>Fahrradverleih (1 St.)</i>	
Wypożyczenie roweru na cały dzień (8:00–20:00)	45 PLN
<i>Bicycle rental full day (8 a.m.–8 p.m.)</i>	
<i>Fahrradverleih für den ganzen Tag (8:00–20:00)</i>	
Wypożyczenie sprzętu do Nordic Walking (12 godz.)	20 PLN
<i>Nordic walking equipment rental (12 h)</i>	
<i>Verleih der Ausstattung für Nordic Walking (12 St.)</i>	
Nordic Walking z instruktorem	20 PLN*
<i>Nordic Walking with an instructor</i>	
<i>Nordic Walking mit einem InstruktEUR</i>	

* Min. 4 osoby. Cena za osobę.
 Min. 4 people. Price per person.
 Min. 4 Menschen. Preis pro Person.

NAUKA PŁYWANIA

SWIMMING LESSONS / SCHWIMUNTERRICHT

Indywidualne lekcje pływania dla dzieci i dorosłych (co 10. lekcja gratis)	45 MIN	85 PLN
<i>Individual swimming lessons for children and adults (every 10th lesson free of charge)</i>		
<i>Individueller Schwimmunterricht für Kinder und Erwachsene (jeder 10. Unterricht gratis)</i>		
Zajęcia z trenerem	50 MIN	120 PLN
<i>Training with a coach</i>		
<i>Training mit Trainer</i>		



Wielokrotna mistrzyni świata w boksie zawodowym
 Multiple world champion in professional boxing
 Mehrfache Weltmeisterin in Profiboxen

DLA NAJMŁODSZYCH 8-13 LAT

FOR CHILDREN 8-13 / FÜR DIE JÜNGSTEN 8-13 JAHRE

Relaks i wspólna zabawa dla dziecka i opiekuna
Relaxation and fun for child and adult
Entspannung und gemeinsamer Spaß für das Kind und seinen Betreuer

Kąpiel w aromatycznych bąbelkach
dla dwóch osób **max. 25 MIN** 140 PLN
Aromatic bubble bath for two
Aromatisches Schaumbad für Zwei

Masaż relaksacyjny częściowy na bazie masła Karité
dla dwóch osób **25 MIN** 160 PLN
Partial massage with Karité butter for two
Teilmassage mit Karité Butter für Zwei

DLA NASTOLATKÓW 13-18 LAT

FOR TEENAGERS 13-18 / FÜR DIE JUGENDLICHEN 13-18 JAHRE

Skóra nastolatków w pełnym blasku
Teenager skin in all its glory
Jugendliche Haut in voller Schönheit

Zabieg normalizujący wydzielanie sebum **40 MIN** 170 PLN
Sebum normalising treatment
Behandlung für die Normalisierung der Talgdrüsenaktivität

Zabieg nawilżający **40 MIN** 170 PLN
Moisturising treatment
Feuchtigkeitsspendende Behandlung

Manualne oczyszczenie do zabiegu **max. 35 MIN** 70 PLN
Manual cleansing before treatment
Manuelle Reinigung für die Behandlung

Peeling kawitacyjny do zabiegu **max. 20 MIN** 60 PLN
Cavitation peeling before treatment
Kavitationspeeling für die Behandlung

Manicure biologiczny bez malowania **max. 40 MIN** 60 PLN
Biological manicure without varnish
Bio-Maniküre ohne Lack

Dotyk relaksu
Touch of relaxation
Entspannung hautnah

Masaż pleców **max. 25 MIN** 80 PLN
Back massage
Rückenmassage

Masaż pleców na naturalnej czekoladzie **max. 25 MIN** 100 PLN
Back massage with chocolate
Rückenmassage mit Chokolade

PAKIETY DAY SPA

DAY SPA PACKAGES / PAKETE DAY SPA

Rytuał Aromatyczne Podróże
Zabiegi na ciało spersonalizowane w 100%. Preparaty do masażu (olej, krem, masło, peeling i maska) dobierane są według Twoich upodobań. Zabieg w dwóch odsłonach:

Aromatic Journeys ritual
100% personalized body treatments. Preparations for massage (oil, cream, butter, peeling and mask) are chosen according to your preferences. Treatment in two versions:

Körperritual Aromatische Reise
Eine zu 100% personalisierte Körperbehandlung. Die Pflegemittel für die Massage (Öl, Körpercreme und -butter, Peeling und Maske) werden Ihren Wünschen gemäß gewählt. Zu wählen zwei Alternativen:

1. Peeling ciała w połączeniu z masażem relaksacyjnym całościowym **60 MIN** 250 PLN
Body peeling combined with full body relaxing massage
Das Körperpeeling kombiniert mit der Ganzkörpermassage für die volle Entspannung
2. Peeling ciała z regenerująco-nawilżającą maską na ciało i ekspresowy zabieg na twarz **90 MIN** 450 PLN
Body peeling, regenerating and moisturizing body mask and express facial treatment
Das Körperpeeling, die Haut regenerierende und Feuchtigkeit spendende Körpermaske, Express Gesichtsbehandlung

Energia młodości dla niej **90 MIN** 290 PLN
Peeling kawitacyjny, zabieg na okolice oczu, w trakcie którego wykonujemy liftingujący masaż twarzy, relaksacyjna terapia ciepłym woskiem, masaż przeciwbólowy częściowy pleców
Energy of youth for her
Cavitation peeling, eye area treatment during which we perform lifting face massage, relaxation therapy with warm wax, partial back analgesic massage

Die Jugendenergie für sie
Das Kavitation-Peeling, die Pflegebehandlung für Augenbereiche, während deren eine Lifting-Gesichtsmassage, Entspannungstherapie mit warmem Wachs sowie partielle Massage gegen Rückenschmerzen durchgeführt wird

♂ Męska strefa **90 MIN** 290 PLN
Zabieg na twarz przepelniony męskimi nutami zapachowymi, w trakcie którego wykonujemy rewitalizujący masaż głowy, pielęgnacja dłoni

Man's zone
Face treatment filled with male scent notes in the course of which we provide a revitalizing head massage, hand care
Herrenzone für ihn
Die Gesichtsbehandlung mit männlichen Düften erfüllt, während deren eine revitalisierende Kopfmassage sowie Pflegebehandlung für Hände durchgeführt wird

Rodzinne SPA **450 PLN**
Dla mamy – masaż odżywczy całego ciała masłem Karité
Dla taty – masaż klasyczny całościowy
Dla dziecka – masaż czekoladowy pleców wykonany na naturalnej czekoladzie*

Family SPA
For mom – full body massage with Karité butter
For dad – classic holistic massage
For child – natural chocolate back massage*

Family SPA
Für Mutter – die Pflegemassage für den Ganzkörper mit Karité-Butter
Für Vater – die klassische Ganzkörpermassage
Für Kind – die Rückenmassage mit der natürlichen Schokolade*

* Zabieg dla dziecka powyżej 13 lat
Treatment for child over 13
Die Behandlung für Kinder über 13 Jahre

VOUCHER

Voucher to otwarty bilet do oazy spokoju i relaksu. Wybierz kwotę lub zabieg z naszej oferty i spraw wyjątkowy prezent bliskim, współpracownikom lub partnerom biznesowym. O szczegóły zapytaj w recepcji Diune Wellness.

Voucher is your special open ticket for an oasis of tranquility and relaxation. Specify the amount or treatment and make a special gift to your loved ones, co-workers or business partners. For details please ask at the Diune Wellness reception.

Gutschein ist Ihr spezielles offenes Ticket für eine Oase der Ruhe und Entspannung. Wählen Sie den Betrag oder Behandlung und machen Sie ein besonderes Geschenk an Ihre Lieben, Mitarbeiter oder Geschäftspartner. Für Details wenden Sie sich bitte an die Diune Wellness Rezeption.

REZERWACJA

BOOKING / RESERVIERUNG

Naszych Gości chcących korzystać z oferty Diune Wellness, zachęcamy do wcześniejszej rezerwacji zabiegów, dzięki czemu odbędą się one w najbardziej dogodnym dla Państwa terminie. Wykwalifikowany personel udzieli Państwu wszelkich informacji dotyczących naszej oferty oraz doradzi w wyborze zabiegów.

We are encouraging our Guests to book the treatments, thanks to which these will take place in the most convenient time. Our qualified personnel will provide you with any information about the offer and will advise on selecting treatment.

Den Gästen, die unser Wellness-Angebot nutzen möchten, empfehlen wir, die Behandlungen früher zu reservieren. Dank dessen finden die Behandlungen zu der für Sie am günstigsten Zeit statt. Qualifiziertes Personal erteilt Ihnen alle Informationen über unser Angebot und hilft Ihnen bei der Wahl der entsprechenden Behandlung.

WIZYTA

VISIT / BESUCH

Chcąc zapewnić Państwu pełen komfort, zalecamy przybycie do recepcji Wellness na 10 min przed planowanym terminem zabiegu. Jeśli przybędą Państwo z opóźnieniem, zabieg może zostać skrócony bez możliwości obniżenia jego ceny.

Wishing to ensure you with full comfort, we are advising to arrive to the Wellness reception 10 minutes before the planned treatment. If you arrive with delay, the treatment may be shortened without the price being lowered.

Um Ihnen den vollen Komfort zu sichern, bitten wir Sie, 10 Minuten vor der geplanten Behandlung zum Wellness-Empfang zu kommen. Kommen Sie zu spät, kann die Behandlungsdauer verkürzt werden, ohne die Möglichkeit einer Preisermäßigung.

UBIÓR

CLOTHING / KLEIDUNG

Do strefy Diune Wellness prosimy o przybycie w szlafroku, który znajdą Państwo w pokoju hotelowym. Goście niewypoczywający w Diune Hotel***** & Resort na czas zabiegu otrzymają szlafrok od terapeuty, który również udzieli wszelkich niezbędnych informacji jak przygotować się do zabiegu.

Zalecamy przybycie do Diune Wellness bez biżuterii oraz przedmiotów wartościowych. W innym przypadku zostaną Państwo poproszeni o zdjęcie biżuterii przed zabiegiem. Wellness nie odpowiada za przedmioty wartościowe pozostawione w gabinecie lub szatni.

Diune Wellness to strefa ciszy. W trosce o Państwa relaks prosimy o nieprzynoszenie telefonów komórkowych na zabieg lub ich wyłączenie przed zabiegiem.

Please come to our Wellness in the bathrobe, which will be waiting for you in your hotel room. In case of Guests from outside the hotel, our Wellness Reception will give you the bathrobe and any necessary information on preparation to the treatment.

We advise to come to the Diune Wellness without jewellery or valuables. Otherwise, you will be asked to take off your jewellery before the treatment. The Diune Wellness may not be held responsible for jewellery left in the parlour or the cloakroom.

The Diune Wellness is a silence zone. Caring for your relaxation, we kindly ask you not to bring your mobile phones to the treatment or to turn them off before it.

*Wir bitten Sie, sich zum Wellness-Bereich im Schlafmantel zu begeben, der Sie im Hotelzimmer erwarten wird. Gäste, die sich nicht in Diune Hotel***** & Resort aufhalten, erhalten den Bademantel für die Behandlung von dem Therapeuten, der Ihnen auch alle notwendigen Informationen erteilt, wie man sich auf die Behandlung vorbereiten soll. Wir bitten Sie, zum Diune Wellness-Bereich ohne Schmuck und wertvolle Gegenstände zu kommen. Anderenfalls werden Sie gebeten, den Schmuck vor der Behandlung abzunehmen. Wellness haftet nicht für wertvolle Gegenstände, die im Behandlungsraum oder in der Garderobe liegen gelassen werden.*

Diune-Wellness ist ein Ruhebereich, wir bitten Sie also, für die Behandlung keine Handys mitzubringen oder diese vor der Behandlung auszuschalten, damit Sie sich bestens erholen können.



ANULACJA

CANCELLATION / ABSAGE

Rozumiemy, że plany mogą ulec zmianie, dlatego też istnieje możliwość anulacji zabiegu na 12 godzin przed planowaną godziną zabiegu bez ponoszenia kosztów. W przypadku anulowania zabiegu na 4 godziny przed wizytą zastrzegamy sobie prawo do obciążenia Państwa 40% wartości zabiegu. Jeżeli anulacja nastąpi w czasie krótszym niż 4 godziny przed rozpoczęciem zabiegu zastrzegamy sobie prawo do obciążenia Państwa 70% wartości zabiegu.

W przypadku nieodwołania zabiegu Diune Wellness zastrzega sobie prawo do obciążenia 70% wartości zabiegu i doliczenia wartości do rachunku hotelowego.

We understand that plans can change, so there is a possibility of cancellation your treatment up to 12 hours before the planned treatment without any costs. In case of annulling the treatment 4 hours before the planned visit, the Diune Wellness reserves the right to encumber the Guest with 40% of the treatment cost. If the annulment takes place less than 4 hours before the planned treatment, the Diune Wellness reserves the right to charge the Guest with 70% of the treatment cost.

In case of the treatment not being annulled, the Diune Wellness reserves the right to charge the Guest with 70% of the treatment cost, which will be added to the hotel bill.

Wir verstehen, dass sich Ihre Pläne ändern können, deswegen ist es möglich, eine Behandlung bis zu 12 Stunden vor der geplanten Behandlungszeit abzusagen, ohne dafür die Kosten zu tragen. Wird eine Behandlung 4 Stunden vor dem geplanten Besuch abgesagt, behalten wir uns das Recht vor, Sie mit 40% des Behandlungswertes zu belasten. Wird die Behandlung später als 4 Stunden vor der geplanten Behandlungszeit abgesagt, behalten wir uns das Recht vor, Sie mit 70% des Behandlungswertes zu belasten.

Wird eine Wellness-Behandlung nicht abgesagt, behalten wir uns das Recht vor, Sie mit 70% des Behandlungswertes zu belasten und den Betrag zur Hotelrechnung hinzuzufügen.

DOMOWE WELLNESS

HOME WELLNESS / WELLNESS ZU HAUSE

Aby przedłużyć i dopełnić efekt pielęgnacji oferujemy możliwość zakupu produktów, dzięki którym terapię można kontynuować w domu. Wybrane produkty z przyjemnością dostarczymy do pokoju.

Diune Wellness offers a range of spa and homecare products as well as gift and treatment vouchers. Ideal for maximizing treatment impact or passing on their benefits. We will be more than happy to deliver your products to your hotel room.

Diune Wellness bietet eine Reihe von SPA- und Homecare-Produkten (einschließlich aller Produkte, die bei unseren Behandlungen verwendet werden) sowie Geschenk- und Behandlungsgutscheine an. Ideal für die Maximierung der Behandlungswirkung oder die Weitergabe ihrer Vorteile. Gewählte Produkte liefern wir Ihnen gerne an Ihr Zimmer.

Kup taniej w zestawie i odbierz darmowe próbki!

*Buy cheaper in a set and get free samples!**Kaufen Sie billiger in einem Set und erhalten Sie eine Probe-Set!***MĘSKA STREFA**MEN'S ZONE
/ MÄNNERZONE

Sothys Homme

Kojący balsam po goleniu, krem pod oczy

*Calming after shave balm, eye cream
After Shave Balsam, Augencreme*

250 PLN

BP3 INTENSYWNE ODMŁODZENIEBP3 INTENSIVE REJUVENATION
/ BP3 INTENSIVE VERJÜNGUNG

Sothys

Wybrane serum + krem z linii BP3

*Selected serum and BP3 cream**Ausgewähltes Serum und Creme BP3*

490 PLN

**AKSAMITNE CIAŁO**VELVET BODY
/ SAMT KÖRPER

Sothys

Wybrany eliksir odżywczy
i peeling do ciała*Selected nourishing elixir and body peeling
Nährendes Elixier und Körperpeeling*

290 PLN



DIUNE WELLNESS

GODZINY OTWARCIA

OPENING HOURS / ÖFFNUNGSZEITEN



WELLNESS

9:00–21:00



SPA

8:00–22:00

Hotel zastrzega sobie prawo do zmiany godzin otwarcia

The hotel reserves the right to change the opening hours

Das Hotel behält sich die Öffnungszeiten zu ändern



78-100 Kołobrzeg
ul. Sułkowskiego 4 A-C
wellness@diunehotel.pl

T +48 94 35 55 900

Połączenie z pokoju
from room dial / aus dem Zimmer:

900



HOTELE W NAJPIĘKNIEJSZYCH KURORTACH™
HOTELS IN THE BEST POLISH RESORTS™

MARINE HOTEL & ULTRA MARINE



sand hotel ****



H₂OHotel ****

Ustronie Morskie
BOULEVARD
& RESIDENCE

Baltic Park
MOLO apartments

Baltic Park
FORT

FOREST
SKI HOTEL

CRISTAL RESORT
SZKLAŃSKA PORĘBA

Radisson
RESORT, SWINUJSCIE

Operator
Zdrojowa Hotels Central Pomerania

www.zdrojowahotels.pl